

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 45 (1983)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

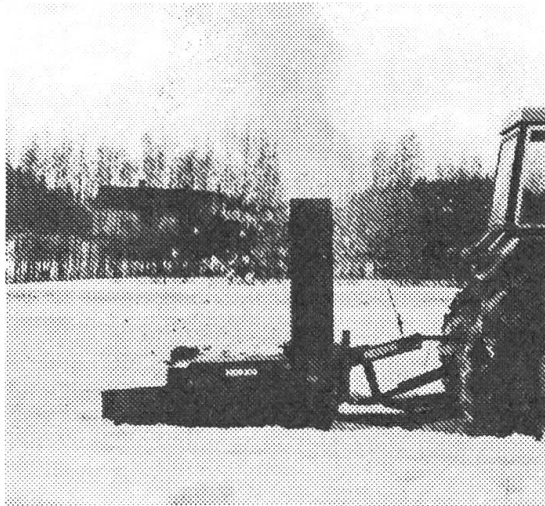
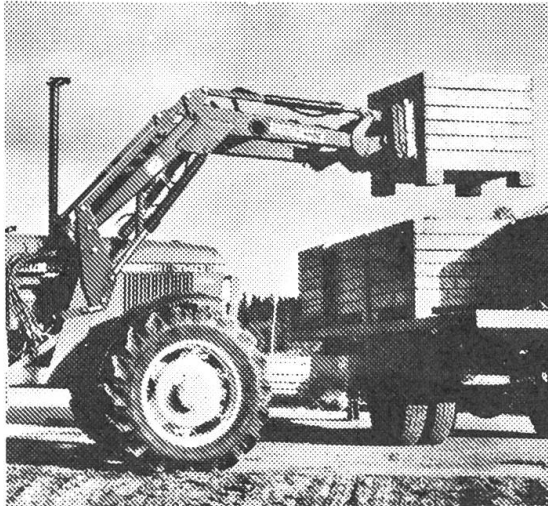
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

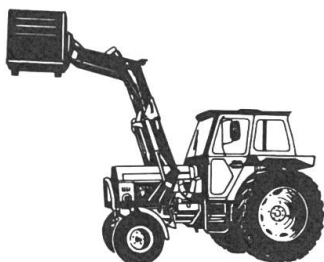
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MESSER

# Schneeräumung

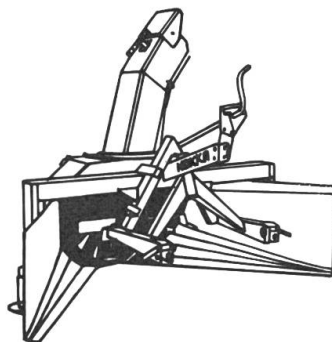


## **älö** MESSER **NOKKA**



### **ALÖ-Quicke Frontlader: Das ganze Jahr einsetzbar**

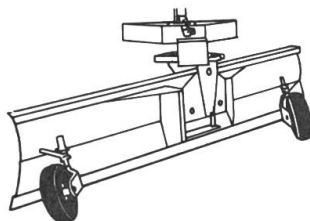
- Für jeden Traktor
- Schneller An- und Umbau des Laders und der Arbeitsgeräte
- **ALÖ-Quantum:** Der bärenstarke für Grosstraktoren
- **Jetzt wieder aktuell: Schneeschaukel und Planierschilder für eine mühelose Schneeräumung**



### **NOKKA-Schneefräse Typ 2 ss**

**NEU**

- Mit doppelwirkenden **Zuführflügeln** und fließendgeformten **Pflugblechen**
- **Verladekamin** zum Freilegen von Strassenrändern und Trottoirs
- Nach wie vor zum **Ziehen und Stossen**
- 1 Modell in 2 Arbeitsbreiten von 215 und 235 cm
- Geringer Kraftbedarf: ab 35 PS



### **NOKKA-Planierschilder**

- 2 Modelle von 2,0 und 2,5 m
- Unbegrenzte Verstellmöglichkeit
- Geeignet zum Ausebnen, Abranden, aber **auch Schneerräumen**
- Zum Ziehen und Stossen!



Ernst Messer AG  
Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 732363

8500 Frauenfeld Tel. 054 76934  
7205 Zizers, Tel. 081 514595  
1510 Moudon, Tel. 021 951574

# MESSER

Besuchen Sie uns an der AGRAMA, Halle 7, Stand 713

# **STIHL®**

## **Die neue «Kleine»... mit Bärenkraft 024/AVEQ 42ccm**

**STIHL** findet man dort, wo Motorsägen besonders hart ran-genommen werden. Dort, wo man Zu-verlässigkeit verlangt.

Bei **STIHL** stimmt die Qualität, darum gibt es auf alle Motor-sägen 12 Monate Garantie. Und Quali-tät gilt auch für den

Kundendienst. Mehr als 300 Kundendienst-stationen sorgen fachkundig für Bera-tung und Service. In Ihrer Nähe. Dort können Sie sich über die Universalsägen von **STIHL** infor-mieren.

**STIHL**  
die meistgekaufte



**Generalvertretung**

**Max Müller Maschinen AG 8617 Mönchaltorf Tel. 01/948 00 55**

Zentralschweiz: J. Hug AG, 5600 Lenzburg, 064 - 51 81 51

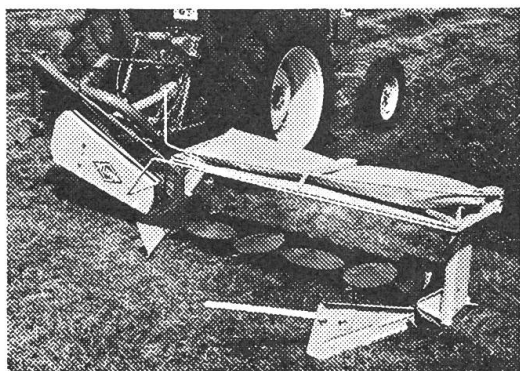
Bern: H. Matter, 3125 Toffen BE, 031 - 81 13 99

Nordwestschweiz: O. Damann, 4465 Magden AG, 061 - 86 17 17

Graubünden: G. Ambühl AG, 7302 Landquart, 081 - 51 18 27

Ostschweiz und Suisse romande 01 - 948 00 55

Halle 28, Stand 28/13



## **KUHN GIROMÄHER**

- Geringer Kraftbedarf
- Grosse Laufruhe dank Schrägverzahnung
- Ovale Scheiben, symmetrisch gelagert, ergeben absolut vibrationsfreien Lauf
- Höchste Lebensdauer
- Einfache Bedienung
- 3 Arbeitsbreiten

Weitere seit Jahren weltweit bewährte KUHN-Maschinen:

Mähknickzetter      Giroheuer  
Girochwader      Girostar

Import — Service — Ersatzteile



## **Luftkompressoren**

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 845.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

### **Zapfwellen-Kompressoren**

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel  
Fr. 264.—. Farbpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

### **ZU VERKAUFEN**

infolge Betriebsänderung und teilweise im Auftrag, verschiedene Grössen

## **KUNSTSTOFF-SILOS**

bis 120 m³ Inhalt. Werden nur in einwandfreiem Zustand inkl. Transport zu günstigen Preisen verkauft. 1 Jahr Garantie.

**1 Körnersilo** ca. 60 m³ mit Entlüftung, Zubringerrohr und verschiedenen Schnecken mit Motor und Kippwaage.

**W. HUBER AG, Kunststoffwerk, 5426 LENGNAU**  
Tel. G: 056 - 51 17 31 / P: 056 - 96 11 29

# Alles gute Eigenschaften:



## Moderner Langzeitmotor Freier Einstieg Einmaliger Komfort



Steyr-Traktoren sind das ganze Jahr im Einsatz. Ob im Berggebiet oder im Flachland, der Steyr ist zuverlässig, leistungsstark und wirtschaftlich.

Verlangen Sie die Energie-Spar-Fibel von Steyr mit nebenstehendem Coupon.

## ...denn darauf kommt es an

# Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG  
8953 Dietikon, Telefon 01/7431111

Senden Sie mir bitte

- ☐ Farbprospekte Steyr-Traktoren
- ☐ Energie-Spar-Fibel Steyr

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

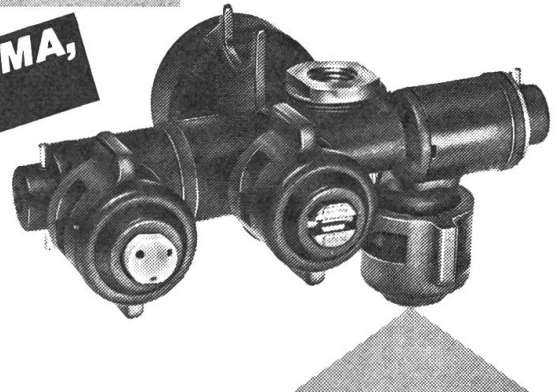
Strasse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_



# Die neuen Düsen-Träger von Birchmeier spritzen:

**Besuchen Sie uns an der AGRAMA,  
Halle 1, Stand 121**



Die Düsen werden mit einem Griff und ohne Werkzeug im richtigen Anstellwinkel zum Balken eingerastet.

Durch einfaches Schwenken lassen sich die einzelnen Düsen in die gewünschte Stellung «auf» und «zu» bringen. Ein umständlicher Düsenwechsel gehört der Vergangenheit an.

S&W

## Hydrauliklader Universal

### 7 Modelle

als Lader und Bagger voll schwenkbar 360°, enorme Hubleistung, Reichweiten: 4,60–7,00 m, kompl. mit Dungzange betriebsbereit

ab Fr. 6 100.—



## «Nagy»-

### Hamtermühlen – die unschlagbaren;

die meistgekauften, mit pat. Zulaufregulierung ohne Gebläse, von 3 bis 25 PS, bis 30 Ztr. stdl., 100 Ztr. Stundenleistung Körnermais, bis 60% Feuchtigkeit

komplett mit Motor ab Fr. 1 550.—



## Dreiseiten-Kipper

6 t Nutzlast

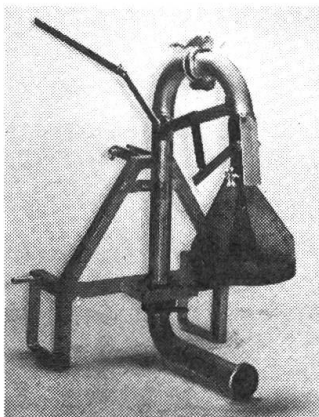
13 / 16/10 Ply



Schlagerpreis: ab Fr. 5600.—

**Völlmin Landtechnik AG 4466 Ormalingen/BL ☎ 061/99 13 28**

Besuchen Sie uns an der AGRAMA, Halle 31, Stand 3122



## Jaucheverteiler JOVO

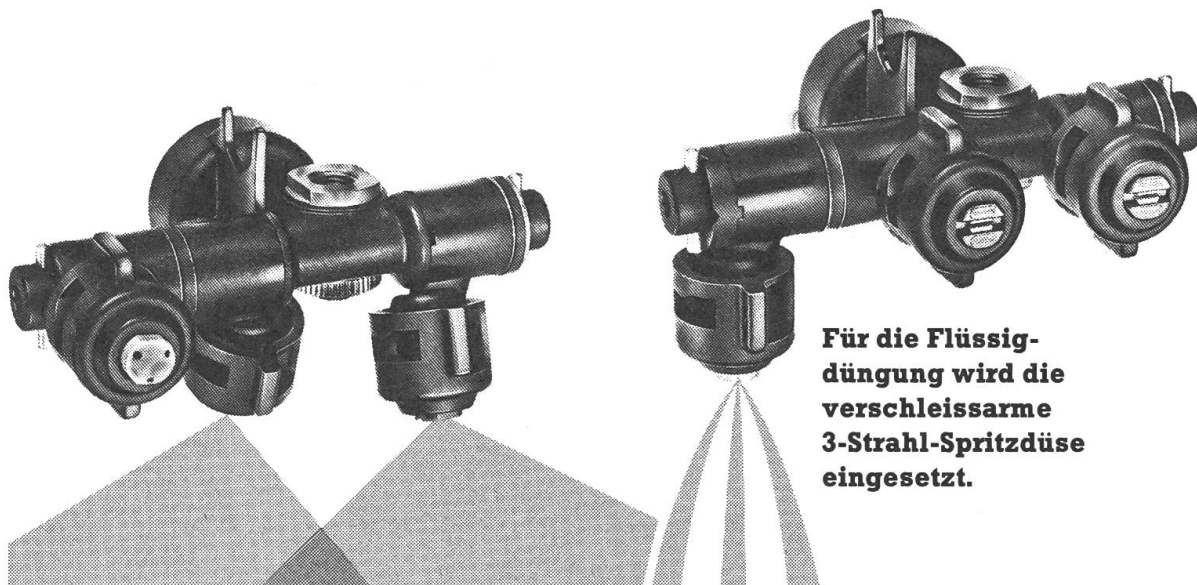
**Das neue, einfache und kostengünstige System, mit dem Traktor Jauche zu verteilen!**

(An Dreipunkthydraulik, Patent angemeldet unter Nr. 1461/81-9)

Gleichmässige Verteilung – Guter Grasnarbenschluss – Sehr tiefe und weiche Streuung (Wind) – Stufenlose Breiteneinstellung, vom Traktorsitz aus bedienbar – Keine beweglichen Teile

**Konkurrenzloser Preis!**

**MEYER**  
Stalleinrichtungs AG  
6023 Rothenburg 041 53 53 54



Für die Flüssigdüngung wird die verschleissarme 3-Strahl-Spritzdüse eingesetzt.

Es können Träger mit 2, 3 oder 4 Düsen montiert werden. Alle Düsen können bis max. 20° nach vorn oder hinten schräggestellt werden und erlauben jede Applikation.

Die neuen Mehrfachdüsenträger mit einem zentral integrierten Anti-tropf-Ventil machen die Spritzarbeit noch wirkungsvoller und wirtschaftlicher.

# BIRCHMEIER

Birchmeier & Cie. AG  
5444 Künten  
Telefon 056 96 01 21



# Land- maschinen ausstellung

## AGRAMA



### ROBERT FAVRE AG

1530 Payerne. Tel. 037/ 61 14 94

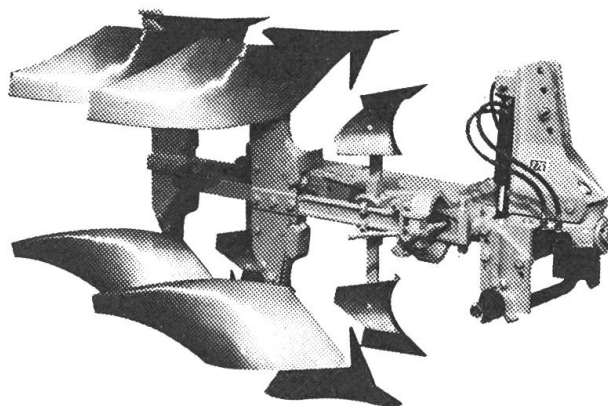
die bessere Idee . . MENGELE

der Spezialist für Bodenbearbeitungs-Geräte empfiehlt:

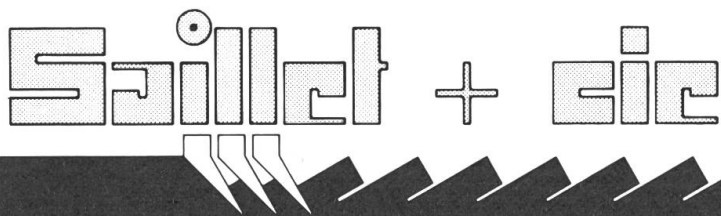
**Huad**

- 1 bis 6 Schar~Pflüge
- Rauten~Pflüge 2 bis 6 Schar
- Mech. oder hydr. Non~Stop Steinsicherung.
- Mech. Einzelbruchsicherung

\* Patentiert + FAT geprüft \*



**Huad**: auch im Schweizer ~ Boden: 1300 fach bewährt!



Import: SAILLET + CIE - LANDMASCHINEN - 1252 MEINIER/GE ☎ 022 / 50 24 24

**Regionale Handelsvertreter:**

**GERBER R. W.**, 5630 Muri/AG, Tel. 057 - 44 11 33 / 44 33 16

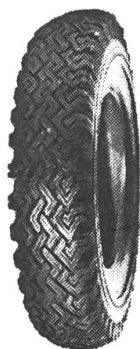
**KAISER August**, 8500 Frauenfeld/TG, Tel. 054 - 7 29 40

**BRÜLISAUER Johann**, 9451 Eichberg/SG, Tel. 071 - 75 36 26

**LANDMASCHINEN AG**, 3018 Bümpliz/BE, Tel. 031 - 56 12 01

**SCHAFFNER Hugo**, 4702 Oensingen/SO, Tel. 062 - 76 22 85

**AGRAMA 83 . HALLE 32 . STAND 3204**



**STESA** AG THUN

Militärstrasse 2A

3600 THUN

Telefon 033 - 22 57 20 / 23 28 22

**Neue Pneus ● Pneu-Neugummierungen**

nach dem neuen «American-Retreading»-Sicherheitsverfahren

Garantie im gleichen Umfang wie für neue Reifen

Grosse Ersparnis bei gleicher Leistung wie Neupneus

An der AGRAMA 83 in Lausanne vom 10.–15. Februar stellen wir aus.

# Hürlimann-Traktoren

## von 48 bis 160 PS

Dank der vermehrten Zusammenarbeit innerhalb des S. L. H. Traktorenkonzerns, und der **damit verbundenen** Produktions-Zusammenlegung, werden wir in Zukunft noch stärker am Markt vertreten sein.

**Die Qualitäts- und Preisrelation der erweiterten Hürlimann-Traktoren-Modelle von 48 bis 160 PS wird in Zukunft unschlagbar sein!**

Verlangen Sie unverbindlich Vorführungen und Offertstellung! Lassen Sie sich von der Wirtschaftlichkeit unserer Hürlimann-Traktoren überzeugen! **Sie werden überrascht sein!** Über 80 Service-Stellen stehen Ihnen zur Verfügung. Zudem sind wir dabei unseren Kundendienst sowie das Ersatzteillager in Wil ständig zu vergrössern.

### Sicherheit für die Zukunft

dank der Zusammenarbeit dreier Traktorenwerke.

**Hürlimann-Traktoren – wenn Sie mehr verlangen!**

**Neu 48 PS** ➡



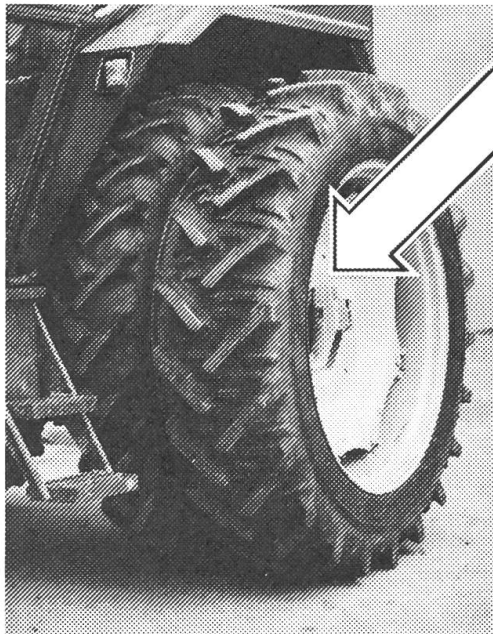
**HÜRLIMANN Traktoren AG, 9500 Wil, 073 - 23 20 20**





**Doppelräder  
Räder**

## Problemlos Räder kuppeln!



### Mit der Doppelradkupplung AW

Ob das breite oder das schmale Rad am Schlepper ist: das andere Rad ist automatisch und ohne mühsamen Umbau sofort als Doppelrad verwendbar. Unser Prinzip ist einzigartig auf dem europäischen Markt. Internationale Anerkennungen beweisen es.



Überzeugen Sie sich, wir beraten Sie gerne!

Gebr. Schaad  
4552 Derendingen  
Tel. 065 42 21 34



Besuchen Sie uns an der AGRAMA, Halle 10, Stand 1005

## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.  
Wir beraten Sie kostenlos.

## Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

## Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.—.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

## Tragbare YAMAHA Strom-Erzeuger



Unabhängig von der Steckdose... für Bau-, Forst- und Landwirtschaft, Gärtner, Ferienhaus- und Bootsbesitzer

Tragbare **YAMAHA** Strom-Erzeuger

Unabhängig von der Steckdose... 9 Modelle von 500 bis 2600 W

**ET 500, 500 W,  
2-Takt, 21 kg**

Verkauf, Beratung, Service:

**Hostettler AG, 6210 Sursee, Telefon 045/23 11 23**

Zur Betreuung unserer Kundschaft im Sektor Schmiermittel, Motorenöle und Zubehörartikel suchen wir einen jüngeren, zuverlässigen

## Aussendienst-Mitarbeiter

### Aufgabenbereich:

- Besuch der landw. Genossenschaften, Landwirte, Transportunternehmen, Baufirmen usw.
- Mithilfe bei Verkaufstagen, Ausstellungen
- Planen und Durchführen von Aktionen

### Anforderungen:

- Ausbildung als Landmaschinenmechaniker
- Kaufmännische Grundkenntnisse
- Initiative und Einsatzbereitschaft

### Wir bieten:

- Interessante und selbstständige Arbeit in einem kleinen Team
- Leistungsgerechte Entlohnung
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen und bestens ausgebauten Sozialleistungen

Interessenten, die sich von dieser anspruchsvollen Aufgabe angesprochen fühlen, richten bitte die handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

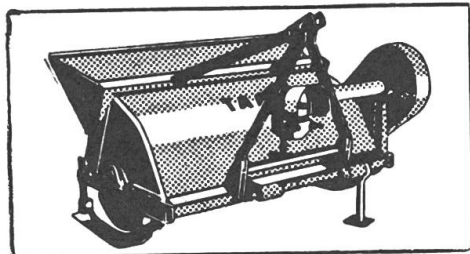


Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz VLGZ  
Personalabteilung  
Leopoldstrasse 6, 6210 Sursee  
Telefon 045 23 13 13, intern 227



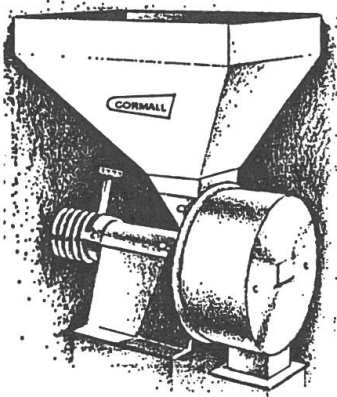
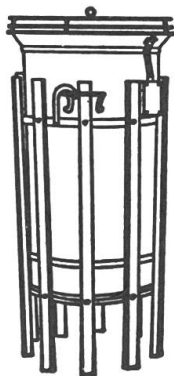
Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!

# TAARUP



## TAARUP Maisstengeltzerteiler

Arbeitsbreite 1,50, 2,10 u. 2,70 m  
Dreipunktanbau. Solideste.



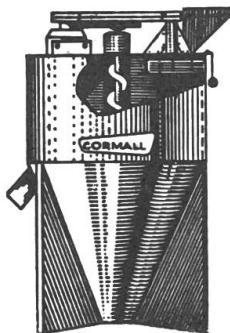
Hochwertiges Heu  
und Getreide mit dem  
Hochleistungslüfter  
(4 und 7,5 PS)

## RASANT

kühlt erhitzte Heu-  
und Emdstöcke  
rasch ab.

Er macht sich rasch  
bezahlt.  
Preisgünstig.  
Geräuscharm (SEV-  
geprüft). Atteste  
zufriedener Land-  
wirte verlangen.  
Kein Kanaleinbau.  
Sofort betriebs-  
bereite Aufstellung.

## Hammer- und Stahlscheibenmühlen



## Mahl- und Mischanlagen Cormall u. OCMUS

Preisgünstigeres Misch-  
futter! Mahlen und mischen  
Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis  
1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage  
schon zu Fr. 4800.- montiert.  
Erstklassige Referenzen.  
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



## NORDSTEN Lift-o-matic

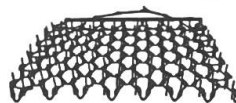
### Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.  
Modernste Bauart mit **Automatik**, bedient durch die  
Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**,  
unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie ver-  
stopfte Schare.
- **Automatische Spuranzeiger.**

**NORDSTEN produziert jährlich  
12'000 Sämaschinen!**

## PJP Wieseneggen

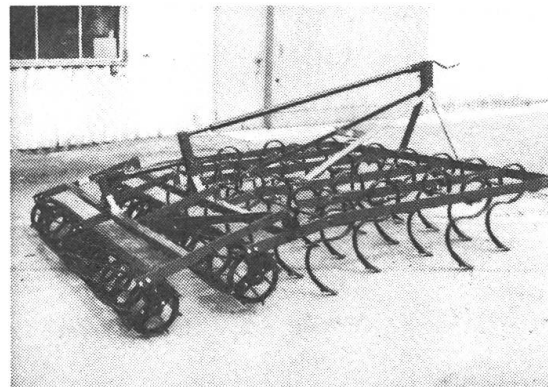


**Solider  
Preisgünstiger**

## Schweres Modell

Arbeitsbreite von 2-5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock  
mit seitlicher Aufklappung.  
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.  
Einzelfelder für leichte Handhabung.

## GRIESSER Kultureggen



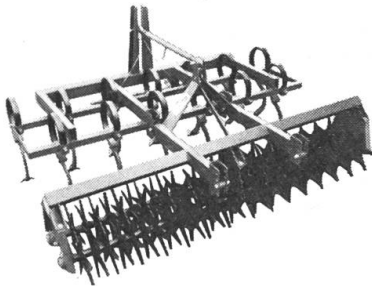
3 m Egge bei 3 m erlaubter Transportbreite!  
Preisgünstig!

# GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH  
Telefon 052 - 41 11 22  
Telex 76816

## ZAUGG-Qualitätsgeräte für den Ackerbau

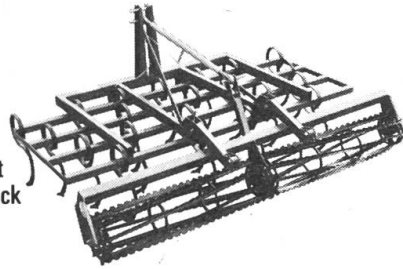
### ZAUGG-Kombi-Egge



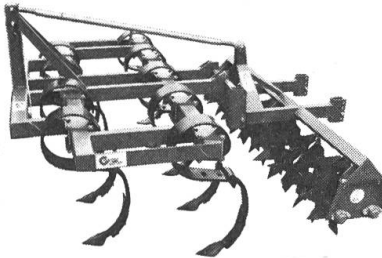
- ◀ - stabiler Stahlrohrrahmen
- Montage von verschiedenen Zinken
- Igel- und Spatenwalzenblock

- ▶ - stabiler Stahlrohrrahmen
- Zinken auf vier Balken verteilt
- Krümmer- und Ringelwalzenblock

### ZAUGG-Federzinken-Egge



### ZAUGG-Grubber

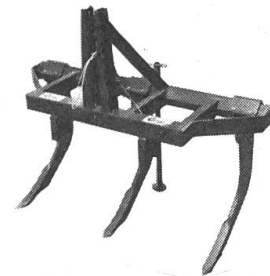


- ◀ - halbstarre Zinken
- starre Zinken mit Bruchsicherung
- gute Bodenvermischung

- ▶ - 3, 5, 7 oder 9 Zinken
- ein- oder zweibalkig
- geringer Zugkraftbedarf

Alle Geräte mit ZAUGG-Unterlenker-Schnellanschluss und Anhängpunkte für verschiedene Nachlaufgeräte.

### ZAUGG-Tiefenlockerer



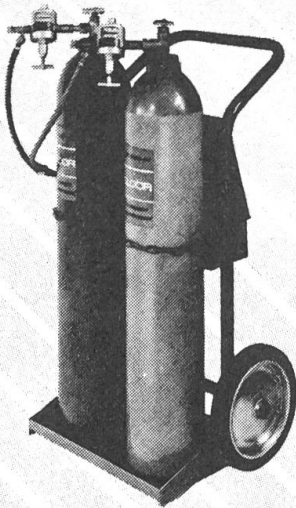
**Gebr. Zaugg AG**  
3537 Eggiwil



**Tel. 035/6 19 51**

AGRAMA, Halle 15, Stand 1524

## Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

# GLOOR

**GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk**  
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



103

## PNEU-SHOP JUNOD

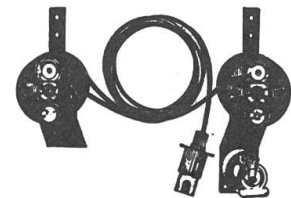
8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

führend in

**PREIS • QUALITÄT • SERVICE**

## LUTZ-Leuchten

**Schluss-, Blink-, Bremslicht** in ganz Europa bewährt. Inkl. Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.  
**Fertige Anlage nur Fr. 100.-** + Porto u. Pack.  
Meistgekauften, preisgünstigen Leuchte.  
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



**GRIESSER**  
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich  
Tel. 052 - 41 11 22

AGRAMA, Halle 7 A, Stand 721



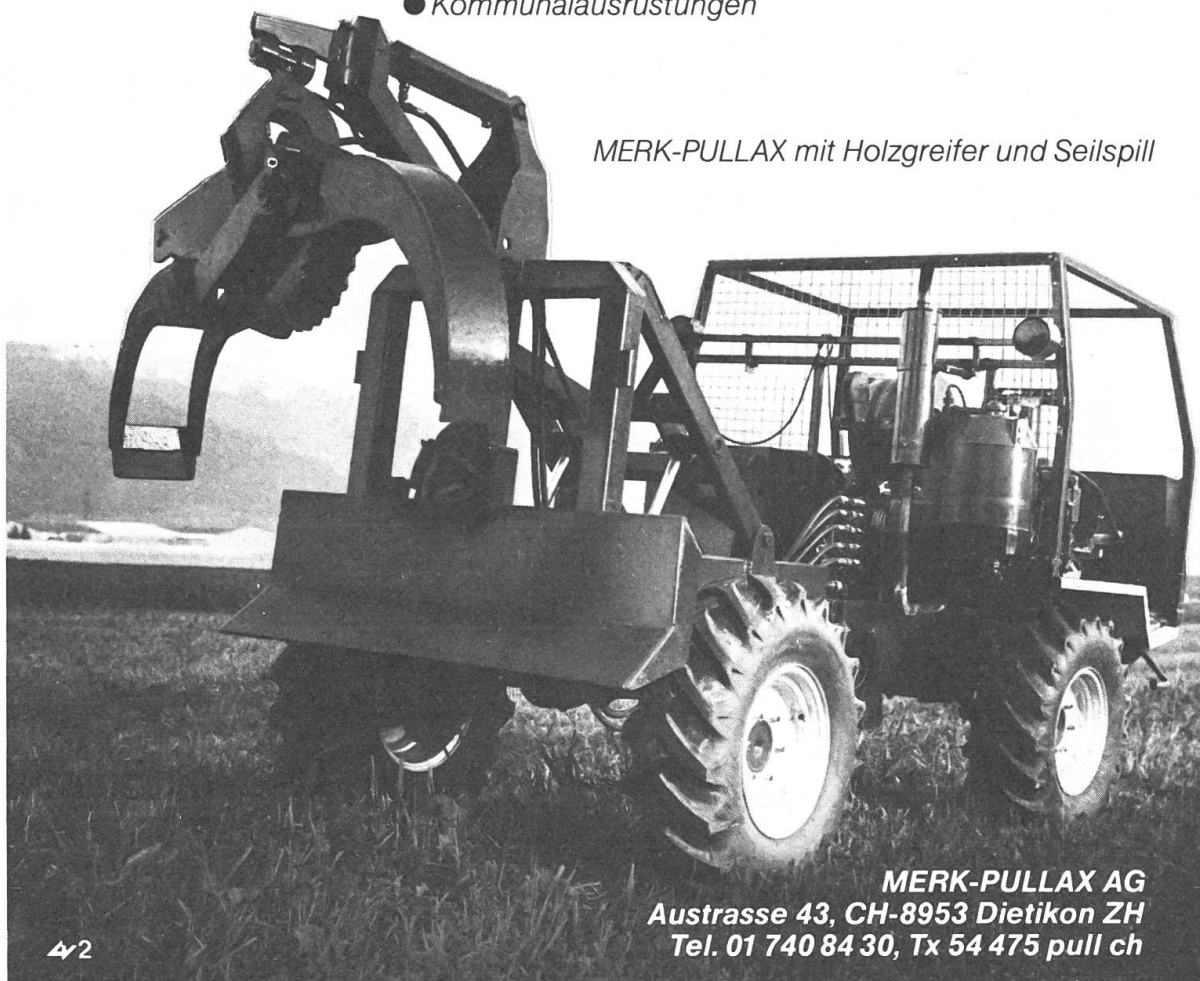
**Das robuste vielseitig einsetzbare  
Gelände-/Mehrzweck-Fahrzeug...**

**...das ist der neue Merk-Pullax P-60**

**MERK  
PULLAX**

- 60-PS-Mercedes-Diesel
- 8-Gang-Wendegetriebe
- Starke Portalachsen, Vierradantrieb
- Breite 1,80 m, mit verstellbarem Radstand
- Druckluftbremse, auch für den Anhänger
- Hydraulikzentrale für Seilspill, Schneeschleuder, Moog- und Klöckner-Holzhäcksler
- Ihren Anforderungen entsprechende Holz-Rücke-Geräte
- Kommunalausrüstungen

*MERK-PULLAX mit Holzgreifer und Seilspill*

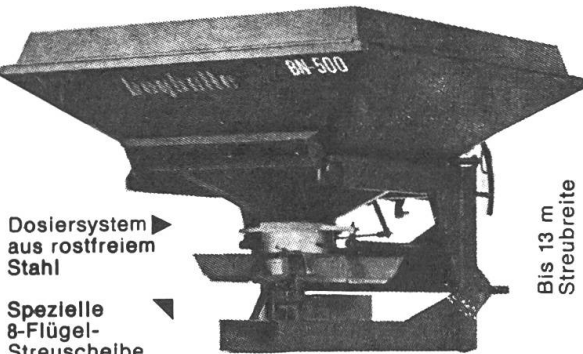


4/2

**MERK-PULLAX AG**  
Austrasse 43, CH-8953 Dietikon ZH  
Tel. 01 740 84 30, Tx 54 475 pull ch



**Düngerstreuer Bögballe**  
der Exakte mit dem kippbaren Behälter

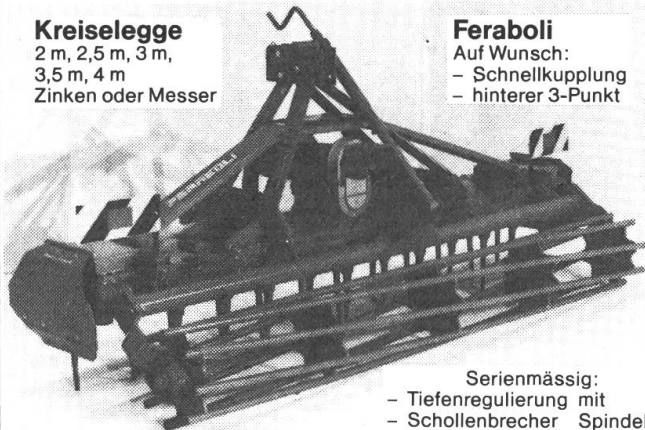


Dosiersystem  
aus rostfreiem  
Stahl

Spezielle  
8-Flügel-  
Streuscheibe

Bis 13 m  
Streubreite

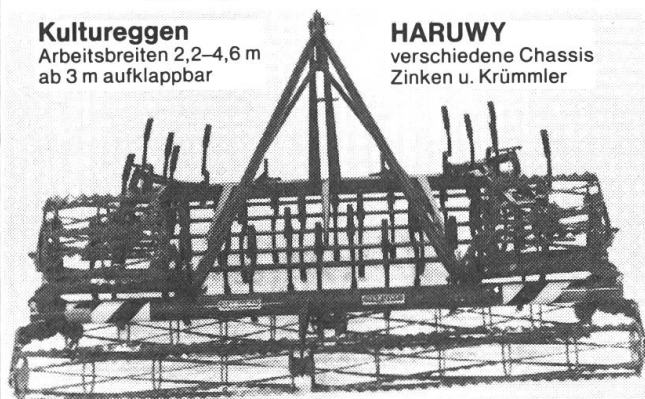
**Kreislegge**  
2 m, 2,5 m, 3 m,  
3,5 m, 4 m  
Zinken oder Messer



**Feraboli**  
Auf Wunsch:  
- Schnellkupplung  
- hinterer 3-Punkt

Serienmässig:  
- Tiefenregulierung mit  
- Schollenbrecher Spindel

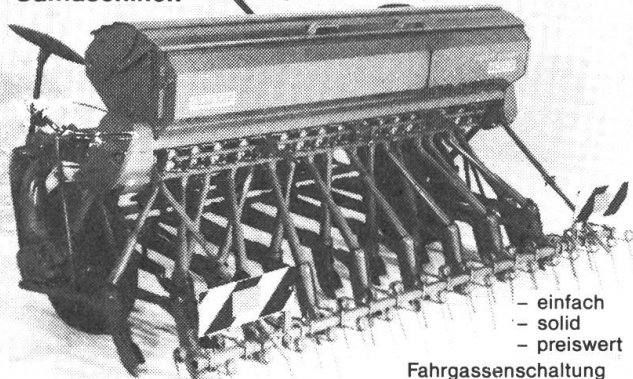
**Kulturreggen**  
Arbeitsbreiten 2,2–4,6 m  
ab 3 m aufklappbar



**HARUWY**  
verschiedene Chassis  
Zinken u. Krümmeler

Mit kleineren Traktoren arbeiten Sie aufgeklappt mit 2,64 m oder 2,87 m. Aufgeklappt können Sie auch die ideale Kombination mit Cultipacker- und Cambridge-Walzen machen.

**Sämaschinen** **NODET**



- einfach  
- solid  
- preiswert

Fahrgassenschaltung  
(auch an ältere  
Maschinen montierbar)

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:  
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendlincoort JU, 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



**HARUWY** 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

Tel.  
035-24633

**TANNER**  
Fahrzeugbau 3550 Langnau  
**QUALITAET  
AUS DEM  
EMMENTAL**

AGRAMA, Halle 15, Stand 1525

**Mitglieder  
werbet  
Mitglieder!**

**Kredit**

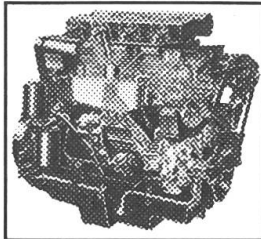
für Vieh und  
landwirtschaftliche Maschinen  
zu günstigen Bedingungen.  
Bequeme Teilzahlungen.

Krefina Bank AG St.Gallen  
Gallusstr. 12  
Tel. 071 / 23 23 85

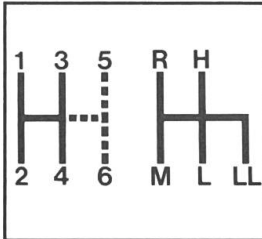


# Die neue DX-Dimension stellt sich vor: NEU: DX 86 · DX 92

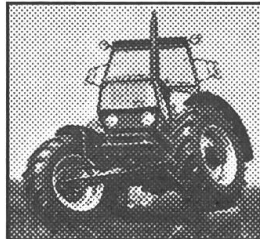
DX-Technik und DX-Komfort jetzt ab 82 PS. Die zwei Neuen mit 60 kW (82 PS) und 66 kW (90 PS) sind eine Glanzleistung der Technik. Neu: Der Motor, das Getriebe, die Hydraulik, die Zapfwelle, der Zentralantrieb. Kommen Sie und steigen Sie ein, dann steigen auch Sie bald um.



DX 86 und DX 92 haben Turbolader. Der sorgt für mehr Luft in jedem Zylinder und damit für bessere Verbrennung. Das bedeutet bessere Brennstoffausnutzung und Leistungssteigerung bei gutem Drehmomentanstieg.



Das DX-Getriebe hat eine Konzentration der Gänge im Hauptarbeitsbereich zwischen 4 und 12 km/h (für 70 % aller Arbeiten). Alle Gruppen und Gänge sind vollsynchronisiert, alle Zahnräder schrägverzahnt. Das macht Schalten leicht.



Der zentrale Frontantrieb bedeutet beim DX:

- hohe Bodenfreiheit: 425 mm unter Differential
- großer Pendelweg: 10°
- kleiner Wenderadius: 4,60 m



Das Motorenkonzept von DEUTZ ist schon seit Jahrzehnten auf Wirtschaftlichkeit ausgelegt. Deshalb brauchen wir nicht erst heute unter dem Zwang der Umstände zu reagieren, sondern können lange Erfahrungen verarbeiten.

**DEUTZ  
FAHR**

**Die Kraft,  
die Erträge schafft.**

Besuchen Sie uns  
an der AGRAMA, Halle 32, Stand 3203



**WÜRLER**

Hans F. Würgler Industriestrasse 17  
8910 Affoltern a. A. Tél. 01-7614415

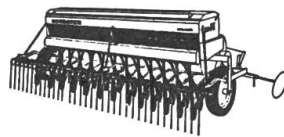
Zu verkaufen:

## Merk-Pullax-Geländetraktoren

- 1 **Merk-Pullax**, Modell P 62 mit 60 PS Mercedes-Diesel (aus Material von P 40 neu montiert) mit Merk-Seilspill 5'000 kg, Druckluftbremse mit Anhänger-Anschlüssen.
- 1 **Merk-Pullax**, P 30 Forstmaschine, Occasion, generalrevidiert mit Plumettaz-Seilspill, Forstrolle, Hydraulik und Ladebrücke. Preis ab Standort: Fr. 17'500.-
- 1 **Caron-Transporter**, Modell 245 mit 45 PS Lombardini-Dieselmotor, Vorführmaschine, (ev. mit Lüönd-Ladegerät)
- 1 **Moog-Holz-Hack-Profi 2000**, Vorführgerät zum Holz häckseln

**Merk-Pullax AG**, Austrasse 43, 8953 Dietikon  
Tel. 01 / 740 84 30

## NORDSTEN Lift-o-matic



### Sämaschinen

Dank begeisterten  
Kunden steigende  
Verkaufszahlen.

Generalvertretung



**GRIESSER**  
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, ZH  
Tel. 052 - 41 11 22

AGRAMA, Halle 7 A, Stand 721

## Neues und Bewährtes im Kartoffelbau

Schweizer Qualität

# Samro

### Unser Maschinenprogramm

#### Kartoffelerntemaschinen:

- SAMRO FARMER
- SAMRO SC
- SAMRO SUPER
- SAMRO SC-SUPER
- SAMRO SUPER K
- SAMRO JUNIOR

#### Kartoffelsortiermaschinen:

- SAMRO KS 80
- COMPAS-LANGCO

#### Elektronische Trenngeräte:

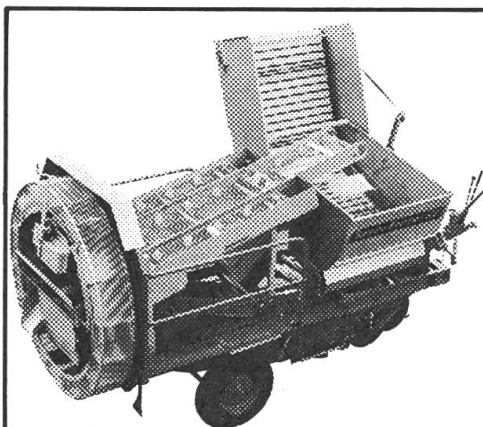
- SAMRO SEPARATOR 8024

#### Kartoffellegemaschinen:

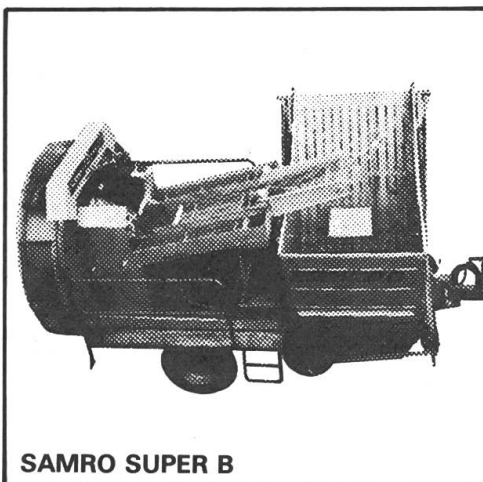
- CRAMER MINOR
- CRAMER JUNIOR-SPEZIAL
- STRUCTURAL

Drei Begriffe, auf die Sie sich  
verlassen können:

- SAMRO-TECHNIK
- SAMRO-QUALITÄT
- SAMRO-SERVICE



SAMRO FARMER RB



SAMRO SUPER B

SAMRO BYSTRONIC stellt seine Technik voll und ganz in den Dienst des Kartoffelbaus. Dabei wird Bewährtes laufend verbessert und Neues wird entwickelt, wo es die Zeit und der Fortschritt notwendig erscheinen lassen. SAMRO BYSTRONIC bestimmt die Entwicklung der Mechanisierung und der Automatisierung im Kartoffelbau entscheidend mit. Der Schweizer Kartoffelbau mit seinem hohen ha-Ertrag und seiner beneidenswerten Qualität bildet eine ausgezeichnete Grundlage für diese Bemühungen.

Bitte orientieren Sie sich über den neuesten Stand auf diesem Gebiet an der

## AGRAMA

in Lausanne  
vom 10. bis 15. 2. 83

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand. Sie finden uns an bekannter Stelle in der Halle 15 Stand 1526.

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen, 3400 Burgdorf, Tel. 034 22 55 55



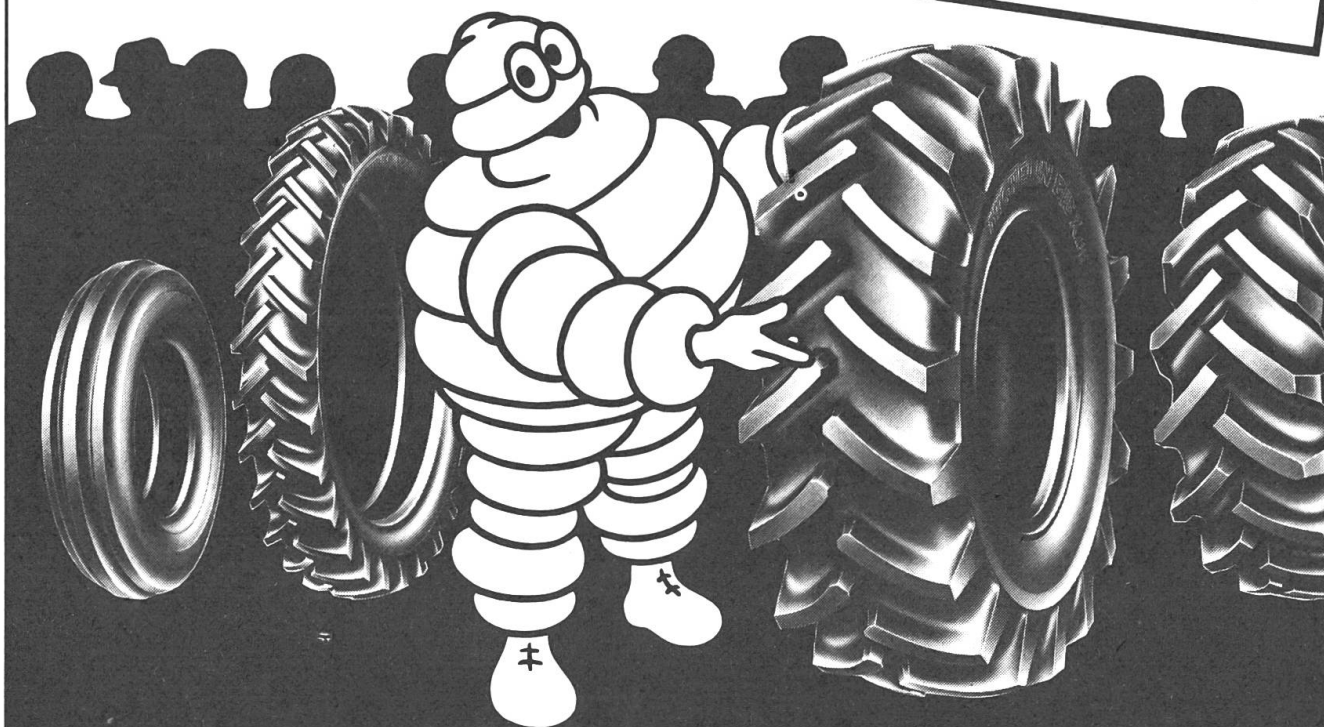
# MICHELIN

erwartet Sie  
an der

# AGRAMA

Palais de Beaulieu. Lausanne  
vom 10. bis 15. Februar 1983

Halle 28  
Stand 2808

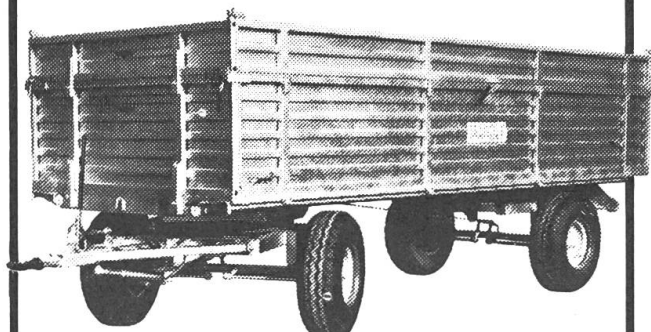






**MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!**

**Was der Bauer nicht kennt...**



**... das sollte er kennen lernen, denn Nutzfahrzeuge von MAROLF sind und bleiben führend!**

An der AGRAMA 83, Halle 15, Stand 151 erstmals zu sehen:  
die neuen MAROLF-Alu-Bordwände



**MAROLF**

Walter Marolf AG

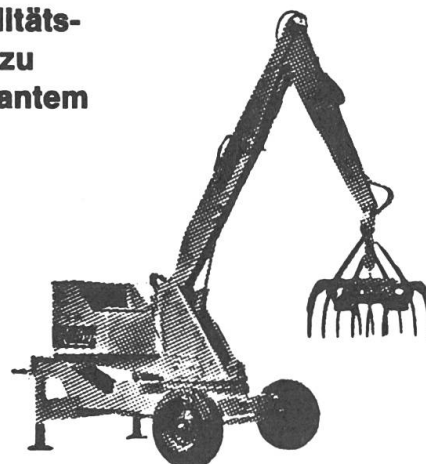
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau

2577 Finsterhennen, Tel. 032 · 86 17 44/45

Vertreter:  
H.P. Beck, 3424 Oberösch 034 · 45 12 05  
E. Schefer, 8320 Fehraltorf 01 · 954 14 43  
G. Logoz, 1400 Yverdon 024 · 21 13 65

## Hydrauliklader

**Ein Qualitätsfabrikat zu interessantem Preis**



Vorteile die zählen!

- in allen Grössen lieferbar
  - robustes Chassis
  - verschiedene Abstützvarianten
  - grosser Drehkranz
  - bewährte Hydraulikteile
  - vielseitiges Werkzeugprogramm
  - alle Gelenke mit auswechselbaren Lagerbuchsen
- Unser Netto-Barzahlungspreis wird Sie überraschen!



**MASCHINEN AG**  
4112 Bättwil/Basel  
Tel. 061 75 11 11

Besuchen Sie uns an der AGRAMA, Halle 15, Stand 1515

## 100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse

20 x 30 cm	Fr. 8.—	27 x 40 cm	Fr. 12.—
24 x 36 cm	Fr. 10.—	35 x 53 cm	Fr. 16.—

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

Seit 5 Jahren verkaufen wir weisses

### Kunststoff-Pressengarn

vom grössten Hersteller Deutschlands. Zu unserem Jubiläum bieten wir 50 t zum Preis von **Fr. 3.80** p. Kilo abzüglich **10 % Rabatt** an. Ab 1000 kg franko Hof oder Bahnstation.

**Studer & Co., Benken, 5267 Oberhof,**  
Tel. 064 - 67 11 30 oder 67 14 95 ab 19.00 Uhr

**Mit der Bermatic von Berthoud genügt ein Handgriff für eine gleichbleibende Ausbringmenge pro Hektar.**



keine langweiligen Einstellungen  
mehr, keine falsch montierten  
oder abgenutzte Düsenplättchen  
kein langes Bedienen  
an mehreren Hähnen.



**INDAG AG**

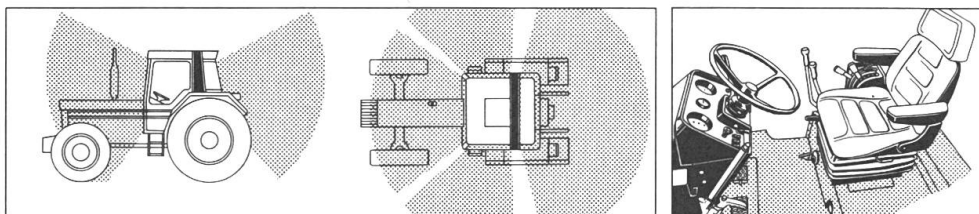
Einfangstr. 9  
8575 Bürglen (TG)  
Tél. 072 - 44 18 22

Wir stellen aus in der AGRAMA, Halle 1, Stand 105

**MENGELE**

## In der neuen International XL-Kabine steckt mehr als in anderen:

mehr Sicht, mehr Bewegungsfreiheit,  
mehr Bedienungskomfort, mehr Fahrkomfort,  
besseres Arbeitsklima und mehr Sicherheit.



Die neue International-Kabine wurde von Grund auf neu entwickelt und vereint modernste Konstruktion, Design und Ausstattung. Alle Bedienelemente sind um den luxuriösen Komfortsitz gruppiert. Die Rundumsicht ist unerreicht, und alle Glasflächen sind aus getöntem Sicherheitsglas. Der extrem niedrige Geräuschpegel in der

XL-Kabine macht das Fahren zum Vergnügen. Der zentrale Überrollbügel garantiert ein Maximum an Stabilität und Sicherheit. Damit bietet die IH-Control Center XL-Kabine dem Fahrer einen unübertroffenen Standard an Fahr- und Bedienungskomfort.

Eine bessere Kabine gibt es nicht.

**ROHRER-MARTI**

Aktiengesellschaft Rohrer-Marti, Landmaschinen  
8105 Regensdorf, Telefon 01 / 840 11 55

**International**

# Willkommen an der **AGRAMA**

---

## **Rapid**

Motormäher  
Schnellmäher  
Scheibenmäher

Transporter  
Ladegeräte  
Gebläse  
Verteilanlagen

---

## **PÖTTINGER**

Heuraupe  
Schwadrkreisel  
Ladewagen  
Erntewagen

Maishäcksler  
Mistzetter  
Buschholzhacker

---

## **STEYR**

Traktoren

Hamster-Ladewagen

---

## **NIEMEYER**

Rotormäher  
Kreiselzettwender  
Rotorschwader

Düngerstreuer  
Taumelegge  
Kreiselegge

---

## **Rapid-Iseki**

Allrad-Traktoren

---

**Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!**

---

# **Rapid**

Rapid Maschinen und  
Fahrzeuge AG  
8953 Dietikon  
Telefon 01/743 11 11